

# 麻布会席 / AZABU KAISEKI

[ VND2,700,000 ]

サーモンとアボカドタルタル	先付 / <b>STARTER / MÓN KHAI VỊ</b> SASHIMI SALMON & AVOCADO TARTAR WITH LEMON DRESSING	SA LÁT CÁ HỒI VÀ QUẢ BƠ
帆立天ぶら漬けいくら 柚子	前菜 / <b>APPETIZER / MÓN KHAI VỊ</b> HOKKAIDO SCALLOP "SASHIMI" TEMPURA WITH MARINATED SALMON ROE, YUZU CITRUS FLAVOR	SÒ ĐIỆP HOKKAIDO RÁN ĂN CÙNG TRỨNG CÁ HỒI
フォワグラ茶碗蒸し	椀替 / <b>SOUP / SÚP</b> STEAMED EGG CUSTARD WITH FOIE GRAS	TRỨNG HẤP GAN NGỔNG
五種盛り合わせ	造里 / <b>SASHIMI / GỎI SỐNG</b> 5 KINDS OF ASSORTED SASHIMI	5 LOẠI GỎI SỐNG
蟹と青菜 土佐酢ゼリー	口直 / <b>REFRESHER / MÓN ĐỔI VỊ</b> CRAB AND GREEN VEGETABLE SALAD WITH "TOSAZU" VINEGAR JELLY	THỊT CUA ĂN CÙNG THẠCH CHUA
おまかせ握り二貫	寿司 / <b>SUSHI / SUSHI</b> 2 KINDS OF OMAKASE SUSHI	2 LOẠI SUSHI
伊勢海老 雲丹味噌焼き	焼物 / <b>GRILLED / MÓN NƯỚNG</b> OVEN BAKED SPINY LOBSTER GRATIN WITH SEA URCHIN MISO SAUCE	TÔM HÙM NƯỚNG SỐT MISO
日本産和牛と玉蜀黍釜炊きご飯 味噌汁, 漬物	食事 / <b>RICE / CƠM</b> DASHI BOILED RICE WITH JAPANESE WAGYU BEEF & SWEET CORN MISO SOUP AND PICKLES	CƠM NẤU BÒ NHẬT VÀ NGÔ NGỌT SÚP MISO, DƯA MUỐI
日本種メロン	デザート / <b>DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG</b> JAPANESE MELON	DƯA NHẬT

会席メニューは前日までにご予約ください。季節、仕入れにより内容を一部変更することがございます。  
金額表記はVNDです。5%のサービス料と税金を頂戴します。

Kaiseki menu will be served for advanced order only. Japanese menu items may be changed depend on seasonal ingredients.  
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and VAT

Thực đơn chỉ phục vụ khi đặt trước 1 ngày. Nguyên liệu của Nhật có thể sẽ thay đổi theo mùa  
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và VAT

# 和会席 / WAKAISEKI

[ VND1,240,000 ]

蛍烏賊 酢味噌和え	先付 / APPETIZER / MÓN KHAI VỊ BOILED FIREFLY SQUID WITH VINEGARED MISO SAUCE	MỰC VÀ RONG BIỂN ĂN CÙNG SỐT MISO CHUA
白魚の天ぷら	WHITEBITE TEMPURA	TEMPURA CÁ BỔNG NHỎ
蛤 あおさ 茶碗蒸し	椀替 / STEAMED DISH / MÓN HẤP STEAMED EGG CUSTARD WITH HARD CLAM AND SEA LETTUCE	TRỨNG HẤP NGAO
二種盛り合わせ	造り / SASHIMI / GỎI SỐNG 2 KINDS OF "OMAKASE" SASHIMI	2 LOẠI GỎI SỐNG
真鯛桜締め 握り	八寸 / HOT APPETIZER / MÓN KHAI VỊ NÓNG RED SNAPPER SUSHI MARINATED WITH SAKURA FLAVOR	SUSHI CÁ TRÁP
焼き胡麻豆腐	BAKED SESAME TOFU	ĐẬU PHỤ VÙNG NƯỚNG
甘鯛 松笠揚げ	CRISPY DEEP FRIED TILEFISH WITH SCALES	CÁ CHIÊN GIÒN
鯖山椒焼き	焼物 / GRILLED / MÓN NƯỚNG GRILLED SPANISH MACKEREL WITH SANSHO PEPPER	CÁ THU TẮM TIÊU NƯỚNG
アンガス牛 出汁しゃぶ椀	煮物 / STEWED / MÓN NẤU HALF COOKED BLACK ANGUS BEEF WITH DASHI STOCK SAUCE	BÒ ÚC NHÚNG SỐT DASHI
釜炊き桜海老ご飯	食事 / RICE / CƠM DASHI BOILED RICE WITH SERGESTES SHRIMP	CƠM NẤU TÔM KHÔ
味噌汁	MISO SOUP	SÚP MISO
香物	PICKLES	DỪA MUỐI
苺と桜のゼリー	デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG SAKURA AND STRAWBERRY JELLY,	KEM VANI VỚI
バニラアイスクリーム	VANILLA ICE CREAM	THẠCH HOA ANH ĐÀO VÀ DẦU TÂY

会席メニューは前日までにご予約ください。季節、仕入れにより内容を一部変更することがございます。  
金額表記はVNDです。5%のサービス料と税金を頂戴します。

Kaiseki menu will be served for advanced order only. Japanese menu items may be changed depend on seasonal ingredients.  
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and VAT

Thực đơn chỉ phục vụ khi đặt trước 1 ngày. Nguyên liệu của Nhật có thể sẽ thay đổi theo mùa  
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và VAT

# 華会席 / HANA KAISEKI

[ VND880,000 ]

蛸烏賊 酢味噌和え	先付 / APPETIZER / MÓN KHAI VỊ BOILED FIREFLY SQUID WITH VINEGARED MISO SAUCE	MỰC VÀ RONG BIỂN ĂN CÙNG SỐT MISO CHUA
海老茶碗蒸し	椀替 / STEAMED / MÓN HẤP STEAMED EGG CUSTARD WITH SHRIMP	TRỨNG HẤP TÔM
鯖 山椒焼き	焼物 / GRILLED / MÓN NƯỚNG GRILLED SPANISH MACKEREL WITH SANSHO PEPPER SAUCE	CÁ THU NƯỚNG TIÊU
天ぷら盛合せ	揚物 / FRIED / MÓN CHIÊN MINI TEMPURA	TEMPURA TỔNG HỢP
アンガス牛 出汁しゃぶ椀	煮物 / STEWED / MÓN NẤU HALF COOKED BLACK ANGUS BEEF WITH DASHI STOCK SAUCE	BÒ ÚC NHÚNG SỐT DASHI
三種握り鮓	鮓 / SUSHI / SUSHI 3 KINDS OF NIGIRI SUSHI	3 LOẠI SUSHI
はまぐり潮汁	汁物 / SOUP / SÚP CLAM CLEAR SOUP	SÚP NGAO TRONG
季節の果物	デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG SEASONAL FRESH FRUITS	HOA QUẢ TƯƠI

会席メニューは前日までにご予約ください。季節、仕入れにより内容を一部変更することがございます。  
金額表記はVNDです。5%のサービス料と税金を頂戴します。

Kaiseki menu will be served for advanced order only. Japanese menu items may be changed depend on seasonal ingredients.  
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and VAT

Thực đơn chỉ phục vụ khi đặt trước 1 ngày. Nguyên liệu của Nhật có thể sẽ thay đổi theo mùa  
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và VAT



HÔTEL du PARC  
HANOI

## AZABU SPECIALITY

国産和牛ロースの富士山溶岩焼き 山葵醤油、照り焼きソース JAPANESE WAGYU BEEF STEAK Cooked on Mt. Fuji Lava Stone, with Wasabi Soy Sauce & Teriyaki Sauce BÒ WAGYU NHẬT NƯỚNG TRÊN ĐÁ, SỐT XÍ DẦU MÙ TẠT VÀ SỐT TERIYAKI	250g / 3,200,000 125g / 1,600,000
国産和牛とフォワグラのすき焼き トリュフ風味 JAPANESE WAGYU AND FOIE GRAS SUKIYAKI with Truffle & Egg Sauce BÒ WAGYU NHẬT VÀ GAN NGỔNG ÁP CHẢO	2,600,000
伊勢海老の雲丹味噌オープン焼き OVEN BAKED SPINY LOBSTER GRATIN with Sea Urchin Miso Sauce TÔM HÙM NƯỚNG SỐT MISO	whole / 1,900,000 half / 1,000,000
甘鯛の姿焼きと海鮮のブイヤベース仕立て AZABU STYLE WHOLE GRILLED TILE FISH WITH RICH SEAFOOD SOUP CÁ ĐẒU VUÔNG VÀ TÔM HÙM OM CANH HẢI SẢN THƯỢNG HẠNG	1,800,000
甘鯛のうろこ焼き GRILLED WHOLE TILEFISH WITH SCALES CÁ ĐẒU VUÔNG NƯỚNG	700g~ / 900,000~
蟹とアボカドのサラダ レモン風味 CRAB AND AVOCADO SALAD with Flying Fish Roe and Lemon Mayonnaise SA LÁT CUA VÀ QUẢ BƠ	340,000
日本産牡蠣の鉄板焼き 海藻バターソース TEPPANYAKI JAPANESE OYSTER with Seaweed Butter Sauce HÀU NHẬT ÁP CHẢO	340,000
フォワグラ鉄板焼き 照り焼きソース トリュフ風味 FOIE GRAS TEPPANYAKI with Teriyaki Sauce Truffle Flavor GAN NGỔNG ÁP CHẢO, SỐT TERIYAKI	650,000
フォワグラ茶碗蒸し STEAMED EGG CUSTARD WITH FOIE GRAS TRỨNG HẤP GAN NGỔNG	290,000

金額表記はVNDです。5%のサービス料と税金を頂戴します。  
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and VAT  
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và VAT

## 小皿 / SIDE DISH / MÓN ĂN KÈM

旨味フライドポテト "UMAMI" FRIED POTATO KHOAI TÂY CHIÊN "UMAMI"	100,000
枝豆 EDAMAME (BOILED GREEN SOY BEAN) ĐẬU LÔNG LƯỘC MUỐI	80,000
塩煎り銀杏 ROASTED GINKGO NUTS HẠT BẠCH QUẢ NƯỚNG	130,000
とうもろこしと海老のさつま揚げ DEEP FRIED CORN AND SHRIMP DUMPLING BÁNH TÔM VÀ NGÔ CHIÊN	120,000
漬物盛り合わせ ASSORTED PICKLES DƯA MUỐI TỔNG HỢP	100,000
焼き明太子 GRILLED SPICY COD ROE TRỨNG CÁ TUYẾT NƯỚNG CAY	200,000
蛸と胡瓜の酢のもの VINEGARED OCTOPUS, CUCUMBER AND SEAWEED BẠCH TUỘC SỐT GIẤM CHUA	180,000
鰻ざく VINEGARED GRAZE-GRILLED EEL AND CUCUMBER LƯƠN SỐT GIẤM CHUA	220,000

## サラダ / SALAD / SA LÁT

海藻サラダ 昆布ドレッシング SEAWEED SALAD with Kombu (Kelp) Dressing SA LÁT RONG BIỂN	180,000
サーモンとアボカドのタルタル レモン風味 SASHIMI SALMON & AVOCADO TARTAR with Lemon Dressing SA LÁT CÁ HỒI VÀ QUẢ BƠ	260,000
AZABUサラダ 和風ドレッシング AZABU SALAD with Japanese Special Dressing SA LÁT AZABU	260,000 half / 130,000

## 椀物 / SOUP / SÚP

はまぐりの潮汁 HARD CLAM CLEAR SOUP SÚP NGAO TRONG	170,000
伊勢海老の味噌汁 SPINY LOBSTER MISO SOUP SÚP MISO TÔM HÙM	480,000
松茸の土瓶蒸し JAPANESE STYLE MATSUTAKE SOUP "DOBINMUSHI" SÚP NẤM NHẬT	680,000

# 一品料理 / APPETIZER / MÓN KHAI VỊ

焼き胡麻豆腐 BAKED SESAME TOFU ĐẬU PHỤ VỪNG NƯỚNG	130,000
旨味だし巻き卵 ROLLED "UMAMI" OMELETTE TRỨNG CUỘN	130,000
“う巻き” うなぎの蒲焼き入り だし巻き卵 GRAZE-GRILLED EEL ROLLED "UMAMI" OMELETTE TRỨNG CUỘN LƯƠN NƯỚNG	310,000
海老茶碗蒸し STEAMED EGG CUSTARD WITH SHRIMP TRỨNG HẤP TÔM	190,000
海老の天ぷら SHRIMP TEMPURA TÔM TẨM BỘT CHIÊN	1 piece / 60,000 6 pieces / 350,000
海老と野菜のかき揚げ SHRIMP AND MIXED VEGETABLES BITS TEMPURA TÔM VÀ RAU TẨM BỘT CHIÊN	190,000
海老と野菜の天ぷら盛合せ SHRIMP AND ASSORTED VEGETABLES TEMPURA TEMPURA TÔM VÀ RAU TỔNG HỢP	340,000 half 170,000
鶏の唐揚げ DEEP FRIED CHICKEN JAPANESE STYLE GÀ CHIÊN KIỂU NHẬT	180,000
カニクリームコロッケ CRAB CREAM CROQUETTE KHOAI TÂY NGHIỀN VỚI CUA TẨM BỘT CHIÊN	220,000
日本産カキフライ タルタルソース、とんかつソース DEEP FRIED JAPANESE OYSTER with Tartar Sauce and Japanese Brown Sauce HÀU NHẬT CHIÊN SỐT TARTAR, SỐT TONKATSU	280,000
鉄板焼きつくね（半熟玉子入り） TEPPANYAKI CHICKEN AND PORK MEAT BALL with Soft Boiled Egg GÀ VÀ THỊT VIÊN THIẾT BẦN	190,000
海老蓮根まんじゅう 蟹餡かけ DEEP FRIED LOTUS ROOT AND SHRIMP DUMPLING with Crab Sauce BÁNH CỬ SEN NHỒI TÔM, SỐT CUA	190,000
カリフォルニアロール CALIFORNIA ROLL CƠM CUỐN CALIFORNIA	180,000
クリスピーパイシートナ CRISPY SPICY TUNA SUSHI CÁ NGỪ CHIÊN GIÒN	160,000

## 刺身盛合せ / ASSORTED SASHIMI / CÁ SỐNG TỔNG HỢP

特選七種盛合せ	7 KINDS OF ASSORTED SASHIMI SPECIAL GRADE GỎI SỐNG TỔNG HỢP 7 LOẠI	1,800,000
五種盛合せ	5 KINDS OF ASSORTED SASHIMI GỎI SỐNG TỔNG HỢP 5 LOẠI	980,000
三種盛合せ	3 KINDS OF ASSORTED SASHIMI GỎI SỐNG TỔNG HỢP 3 LOẠI	780,000

## 刺身単品 / SASHIMI / CÁ SỐNG

子持ちにしん	HERRING ROE CÁ TRÍCH ÉP TRỨNG	160,000
いくら	SALMON ROE TRỨNG CÁ HỒI	440,000
日本産 生牡蠣	JAPANESE OYSTER HÀU NHẬT	1 piece / 80,000

## 寿司盛合せ / ASSORTED / SUSHI TỔNG HỢP

特選十貫盛合せ	10 PIECES OF ASSORTED SUSHI SPECIAL GRADE SUSHI TỔNG HỢP 10 LOẠI	1,800,000
十貫盛合せ	10 PIECES OF ASSORTED SUSHI SUSHI TỔNG HỢP 10 LOẠI	900,000
八貫盛合せ	8 PIECES OF ASSORTED SUSHI SUSHI TỔNG HỢP 8 LOẠI	760,000
六貫盛合せ	6 PIECES OF ASSORTED SUSHI SUSHI TỔNG HỢP 6 LOẠI	560,000
炙り六貫盛合せ	6 PIECES OF ASSORTED ABURI SUSHI SUSHI NƯỚNG SƠ TỔNG HỢP 6 LOẠI	830,000

## 寿司・刺身单品 / NIGIRI OR SASHIMI 1 PIECE

大トロ FATTY TUNA BELLY BỤNG CÁ NGỪ	240,000	赤身 TUNA CÁ NGỪ	140,000
牡丹海老 SPOT PRAWN TÔM BOTAN EBI	230,000	赤海老 RED SHRIMP TÔM ĐỎ AKAEBI	180,000
真鯛 SEA BREAM CÁ TRÁP	90,000	平目 FLAT FISH CÁ TRẮNG BƠN	110,000
勘八 YELLOWTAIL CÁ ĐUÔI VÀNG	100,000	うなぎ GLAZE-GRILLED EEL LƯƠN NƯỚNG	80,000
サーモン SALMON CÁ HỒI	60,000	トロサーモン SALMON BELLY BỤNG CÁ HỒI	80,000
北海道産 帆立貝 HOKKAIDO SEA SCALLOP SÒ ĐIẾP	120,000	しめ鯖 VINEGARED MACKEREL CÁ THU NGÂM DẤM	90,000
蛸 OCTOPUS BẠCH TUỘC	60,000	烏賊 SQUID MỰC	80,000
鱈 HORSE MACKEREL CÁ NỤC	110,000	国産和牛 WAGYU BEEF BÒ WAGYU NHẬT	230,000
ウニ SEA URCHIN NHÍM BIỂN	Market price	金目鯛 GOLDEN EYE CÁ HỒNG MẮT TO	130,000

## 巻き寿司 / SUSHI ROLL

ネギトロ巻き FATTY TUNA BELLY AND SPRING ONION ROLL CƠM CUỐN BỤNG CÁ NGỪ VÀ HÀNH	320,000	うなぎ巻 GLAZE-GRILLED EEL ROLL CƠM CUỐN LƯƠN NƯỚNG	170,000
鉄火巻 TUNA ROLL CƠM CUỐN CÁ NGỪ	270,000	サーモン巻 SALMON ROLL CƠM CUỐN CÁ HỒI	140,000
お新香巻き PICKLE ROLL CƠM CUỐN CỦ CẢI MUỐI	90,000	干瓢巻き DRY SQUASH ROLL CƠM CUỐN BẦU KHO	110,000

額表記はVNDです。5%のサービス料と税金を頂戴します。  
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and VAT  
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và VAT

## 魚料理 / SEAFOOD / HẢI SẢN

うなぎの蒲焼き GRAZE-GRILLED EEL with Kabayaki Sauce LƯƠN NƯỚNG SỐT KABAYAKI	660,000
銀鱈の柚庵焼き GRILLED BLACK COD Marinated in Yuan Sauce CÁ TUYẾT NƯỚNG SỐT YUAN	690,000
鮎の塩焼き SALT-GRILLED SWEET FISH CÁ ĐẰNG NƯỚNG MUỐI	190,000
北海道産 秋刀魚の塩焼き SALT-GRILLED HOKKAIDO SAURY CÁ KÌM HOKKAIDO NƯỚNG MUỐI	180,000
勘八カマ焼き GRILLED AMBERJACK COLLAR MÁ CÁ ĐUÔI VÀNG NƯỚNG MUỐI	290,000
サーモンカマ焼き GRILLED SALMON COLLAR MÁ CÁ HỒI NƯỚNG MUỐI	260,000

## 肉料理 / MEAT & POULTRY / CÁC MÓN THỊT

国産和牛ステーキ 照り焼きソースまたはチリポン酢 JAPANESE WAGYU BEEF STEAK with Teriyaki Sauce or Chili Ponzu BÒ WAGYU NHẬT NƯỚNG SỐT TERIYAKI HOẶC SỐT PONZU CAY	150g / 1,800,000
アンガス牛ステーキ 照り焼きソースまたはチリポン酢 ANGUS BEEF STEAK with Teriyaki Sauce or Chili Ponzu BÒ ÚC NƯỚNG SỐT TERIYAKI HOẶC SỐT PONZU CAY	150g / 590,000
ポークスペアリブ 西京味噌焼き GRILLED PORK SPARE RIBS Marinated in Saikyo Miso SƯỜN LỢN NƯỚNG SỐT MISO	340,000
ポークヒレカツ DEEP FRIED PORK FILLET CUTLET with Japanese Brown Sauce THÂN LỢN TẨM BỘT CÀ MỠ CHIÊN	250,000
チキン南蛮 DEEP FRIED CHICKEN with Vinegar and Tartar Sauce GÀ CHIÊN SỐT DẤM VÀ SỐT TARTAR	200,000

# ご飯・麺類 / RICE & NOODLES / CƠM VÀ MỠ

ネギトロタク丼 MINCED TUNA ON SUSHI RICE BOWL SET GỎI CÁ NGỪ BĂM TRÊN CƠM	460,000
海鮮ばらちらし ASSORTED SEAFOOD AND SASHIMI ON SUSHI RICE BOWL HẢI SẢN VÀ GỎI SỐNG TRÊN CƠM SUSHI	430,000
鰻重 GLAZE-GRILLED EEL RICE BOX CƠM LƯƠN NƯỚNG	490,000
海老かき天井 SHRIMP AND MIXED VEGETABLES BITS TEMPURA WITH SWEET SOY SAUCE RICE BOWL CƠM ĂN KÈM RAU VÀ TÔM RÁN, TRỨNG TRẦN	280,000
ヒレカツ丼 STEWED DEEP FRIED PORK FILLET CUTLET AND EGG RICE BOWL CƠM THỊT LỢN CHIÊN OM TRỨNG	240,000
親子丼 STEWED CHICKEN AND EGG RICE BOWL CƠM GÀ HẦM VÀ TRỨNG	190,000
国産和牛カレーうどん JAPANESE WAGYU CURRY UDON NOODLES MỠ CÀ RI BÒ WAGYU NHẬT	380,000
肉ごぼうそば・うどん SOBA OR UDON NOODLES WITH BEEF & BURDOCK MỠ SOBA HOẶC UDON VỚI THỊT BÒ	390,000
かき揚げそば・うどん SOBA OR UDON NOODLES WITH SHRIMP AND MIXED VEGETABLE BITS TEMPURA MỠ SOBA HOẶC UDON VỚI TÔM VÀ RAU TẨM BỘT CHIÊN	290,000
ざるそば・うどん CHILLED SOBA OR UDON NOODLES MỠ SOBA HOẶC UDON LẠNH	200,000

## ご飯 / RICE / CƠM

焼きおにぎり GRAZE-GRILLED RICE BALL CƠM NẮM NƯỚNG	100,000
おにぎり 各種 (鮭、梅おかか、おかか昆布) RICE BALL WITH GRILLED SALMON FLAKES/ PICKLED PLUM & DRIED BONITO FLAKES/ DRIED BONITO FLAKES & SALTED KELP CƠM NẮM VỚI CÁ HỒI, MẬN MUỐI VÀ CÁ BÀO, CÁ BÀO VÀ RONG BIỂN	80,000
旨味ふりかけご飯 RICE WITH CRUNCHY DASHI SEASONING CƠM RẮC CÁ BÀO	50,000
ご飯 STEAMED RICE CƠM TRẮNG	40,000
味噌汁 MISO SOUP SÚP MISO	50,000

## デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG

日本品種メロン FRESH JAPANESE MELON DƯA NHẬT	320,000
“雪見”抹茶大福 MATCHA ICE CREAM MOCHI BÁNH DÀY NHÂN KEM TRÀ XANH	1 piece / 100,000
アイスクリーム ICE CREAM KEM	1 piece / 80,000
バスケットチーズケーキ BÁNH PHO MAI BASK BASK CHEESE CAKE	120,000
抹茶ティラミス MATCHA TIRAMISU BÁNH TIRAMISU TRÀ XANH	150,000